

УДК 930.85(470.1/.2) (063)
ББК 63.3(2)6-7(231)
Р 98

Редколлегия:

*Т. Г. Иванова (отв. редактор),
В. П. Кузнецова, И. В. Мельников, А. В. Пигин*

Р 98 Рябининские чтения-2011. Материалы VI конференции по изучению и актуализации культурного наследия Русского Севера. Петрозаводск: Карельский научный центр РАН, 2011. 565 с.

В сборнике публикуются материалы VI научной конференции по изучению и актуализации культурного наследия Русского Севера (Петрозаводск, 12–17 сентября 2011 г.). Тема конференции «„Свое“ и „чужое“ в культурных традициях Русского Севера: проблемы самоидентификации и сохранения культурного наследия».

УДК 930.85(470.1/.2) (063)
ББК 63.3(2)6-7(231)

ISBN 978-5-9274-0476-6

© ФГУК «Государственный историко-архитектурный и этнографический музей-заповедник „Киж“», 2011

СУБСТРАТНАЯ ТОПОНИМИЯ ТУДОЗЕРЬЯ И ЕЕ СООТНОШЕНИЕ С ДАННЫМИ АРХЕОЛОГИИ

Тудозеро – озеро в Вытегорском районе Вологодской области, соединяющееся с Онежским озером протокой. Площадь Тудозера составляет 11,4 кв. км, площадь водосбора – 366 кв. км.¹ Тудозерье хорошо обследовано в археологическом отношении – по состоянию на 2003 г. в прибрежье озера открыто 17 археологических памятников и местонахождений². В 1905 г. в бассейне Тудозера располагались 40 населенных пунктов³. Ранее, в XV–XVIII вв., Тудозерье входило в состав Никольского Андомского погоста Обонежской пятины Новгородской земли.

В настоящей статье нами сделана попытка рассмотреть субстратную (дославянскую) топонимию Тудозерья и сопоставить ее с данными археологии. Источниками для данной работы послужили писцовые книги XVI–XVII вв., топографические карты и планы, материалы Национального архива Республики Карелия (НАРК), данные научной топонимической картотеки Карельского научного центра РАН (НТК КарНЦ РАН) и полевые данные автора.

В дославянской топонимии Тудозерья можно выделить минимум два крупных слоя – древний слой финно-угорского типа (доприбалтийско-финский) и более поздний прибалтийско-финский. По данным И. И. Муллонен, древний доприбалтийско-финский слой топонимии Обонежья и Присвирья можно разделить на саамский, праприбалтийско-финско-саамский и волжский пласты, границы между которыми достаточно размыты⁴.

К доприбалтийско-финскому слою можно отнести следующие топонимы:

Тудозеро, оз., оно же – Тодо-озеро, Туд-озер(к)о, Тудо-озер(к)о, Тут-озерко, Тутто-озеро (1563 г.)⁵. **Тутка**, р., приток Тудозера, она же – Тут-речка, речка Тутка (1563 г.), Тухта (конец XVIII в.)⁶. Топонимы близки к саамскому и волжско-финскому материалу: саам. *tohhti*, *touft*⁷, *tuhtuv* ‘гагара’, марийск. *тукто* ‘утка-нырок’, *токталудо* ‘гагара’, при прафинно-угорском **tokta* ‘гагара’⁷. Отметим также, что на Тудозере ранее располагалась д. Гагарщина (Гагарская сельга). Возможно, что название озера и деревни являются метонимической калькой (в том числе через прибалтийско-финское посредство). Топонимы Тудозеро, Тутка и Гагарщина могут быть связаны с тотемическими представлениями населения. При этом важно отметить, что образ гагары занимает очень важное место в мифологиях финно-угорских народов, в частности, в повествованиях о сотворении и обустройстве мира: бог-создатель (мордовский Шкай, марийский Кугу-Юмо) «велит водоплавающей птице – обычно гагаре – нырнуть на дно первичного океана и принести оттуда комочек земли ... Из принесенного а клюве птицы комочка бог-создатель творит земную твердь ... и все полезное на ней»⁸.

Илекса, река; **Илезручей**, ручей; **Илезозеро**, оз., исток Илезручья. Как известно, топооснова *ile(k)s-* маркирует верхние (расположенные в верховьях) объекты водных систем⁹. Это относится и к рассматриваемым водным объектам: Илекса, по сути, является верхним течением протоки, соединяющей Тудозеро и Онежское озеро – Устинской реки (НТК КарНЦ РАН), а Илезозеро, расположенное в верховьях речной системы Илексы, самое «верхнее» и крупное озеро, соединенным с Тудозером.

Основа *ile(k)s-* сопоставляется с прибалтийско-финским *ylä-*, саам. *âlV-* ‘верх, верхний’, но в то же время не отражает ни тех, ни других языковых данных. Согласно И. И. Муллонен, топооснова связана с прасаамскими или праприбалтийско-финско-саамскими данными¹⁰. По мнению А. К. Матвеева, гидронимы с основой *Ил-* восходят к одному из «севернофинских» языков, промежуточному между прибалтийско-финско-саамскими и волжско-финскими наречиями¹¹.

© А. И. Соболев, 2011

¹ Поиск по данным государственного водного реестра [Интернет-ресурсы]. URL: <http://textual.ru/gvr/>

² *Иванищев А. М., Иванищева М. В.* Средневековые древности Тудозерья // Локальные традиции в народной культуре Русского Севера: Материалы IV Междунар. науч. конф. «Рябининские чтения-2003». Петрозаводск, 2003. С. 178–180.

³ *Благовецкий И. И.* Список населенных мест Олонецкой губернии по сведениям за 1905 г. Петрозаводск, 1907. № 2574–2607, 2610, 2199, 2284–2287.

⁴ *Муллонен И. И.* Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования. Петрозаводск, 2002. С. 182.

⁵ Писцовые книги Обонежской пятины 1496 и 1563 гг. // Материалы по истории народов СССР. Вып. 1: Материалы по истории Карельской АССР. Л., 1930 (далее – ПК 1563). Лл. 467 об.; л. 478 об.; 470 об., 474 об.; 462, 463, 467, 471, 474 об.; 461, 462, 462 об., 466 об.

⁶ ПК 1563 Лл. 462, 471, 475, 478 об.; Генеральный план Вытегорского уезда (Российский государственный архив древних актов (РГАДА), ф. 1356, оп. 1, д. 3262–3271 (далее – Генеральный план).

⁷ *Матвеев А. К.* Субстратная топонимия Русского Севера. Екатеринбург, 2001. Ч. 1. С. 270; *Rédei K.* Uralisches etymologisches Wörterbuch. Budapest, 1986–1991. S. 530; *Suomen kielen etymologinen sanakirja.* Helsinki, 1958–1981. O. 1–7. S. 1324 (далее – SKES).

⁸ *Хелимский Е. А.* Компаративистика, уралистика: Лекции и статьи. М., 2000. С. 237.

⁹ *Муллонен И. И.* Топонимия Присвирья... С. 232.

¹⁰ Там же.

¹¹ *Матвеев А. К.* Субстратная топонимия Русского Севера. Ч. 1. С. 86.

Пала, река, она же – Пала-река (НТК КарНЦ РАН), Пала (1785 г.)¹². Учитывая географическую характеристику объекта – расположение в стороне от основного тудозерского водного пути «Устинская река – устье Илексы», мы поддерживаем мнение И. И. Муллонен о связи данного топонима с саам. *bæl'je*, *piel'l'* 'ухо', *bælle*, *piell* (< прасаам. *peelē*) 'половина' (близко смыкающимся с семантическим полем 'бок, сторона') или с волжско-финским материалом – мордовск. *pel'*, *päl'*, марийск. *pel*, *wel* 'сторона, бок'. Остается отметить, что согласно данным И. И. Муллонен, основа Пал- в Присвирьи и на смежных территориях устойчиво используется для гидронимов, имеющих общую особенность – их боковое, стороннее расположение к основной водной магистрали¹³.

Кутручей, ручей. Поскольку ручей вытекает из центральной и одновременно самой узкой части болота, его название можно связать с саам. *guot'ko*, *kuatku* (< **kōtkō*) 'узкая полоска земли, перешеек между озерами или болотами'¹⁴.

Шидра (Шидрой), ручей; **Шидры**, болото. Согласно А. К. Матвееву, топооснова связана с саамским обозначением белого или торфяного мха (саам. *šēšter*, *siešter*, *sievter*, *söötr*)¹⁵.

Таким образом, в топонимии Тудозерья имеется несомненный доприбалтийский слой (пра)саамского и/или волжского происхождения. Каким же образом полученные топонимические данные соотносятся с данными археологии?

Археолог М. Г. Косменко на основе разработанной им методики анализа вариативности и пространственно-временной изменчивости археологических материалов бронзового – железного веков Карелии выделил разнородные компоненты в культурах этих периодов и сопоставил результаты с данными топонимии и лингвистики. Основные его выводы свелись к тому, что культура сетчатой керамики бронзового века, датируемая в Карелии между 3600–2500–2250 лет назад, принадлежит этносу верхневолжского населения, оставившего древнейшую, волжскую гидронимию. Эта культура и этнос ее носителей послужили базовым субстратным компонентом при формировании западных финноязычных этносов железного века.

По данным М. Г. Косменко, сложение саамов, вместе с синхронным слоем топонимов, связано с формированием в железном веке локальных культур с выраженным ананьинским компонентом¹⁶. С позднекаргопольской культурой, распространенной в Обонежье до середины I тыс. до н. э., вероятно, можно соотнести наиболее ранние саамские топонимы (в частности, названия рек и озер с основой *iles/ileks*)¹⁷. С саамами связывают также средневековые бескерамичные поселения Онежского бассейна.

Исходя из изложенного, материалы сетчатой керамики эпохи бронзы, датируемые второй половиной II тыс. до н. э. с поселения Пустошь-I на Тудозере, можно соотнести с верхневолжским населением.

С формированием саамоязычного населения, возможно, связан слой эпохи железного века на поселении Тудозеро-V. Необходимо отметить, что по данным археолога А. М. Иванищева, Тудозеро-V было заселено с мезолита и жизнь на нем с перерывами продолжалась до XII в. При этом на данном поселении в культурном слое эпохи Средневековья «обнаружены пластинчатые куски меди, являющиеся, скорее всего, остатками металлической посуды саамов»¹⁸.

Таким образом, наличие волжско-финских и (пра)саамских топонимов в бассейне Тудозера не только не противоречит археологическим данным, но и согласуется с ними.

Следующим в хронологическом порядке крупным дославянским слоем в топонимии Тудозерья является **прибалтийско-финский**. Прибалтийско-финское происхождение имеют не только многие гидронимы, но и микротопонимы (например, урочища Масельга, Нисельга). Топонимия прибалтийско-финского происхождения в Тудозерье имеет частью вепское, частью карельское происхождение, вероятно, при преобладании первого. В качестве примеров приведем несколько этимологий тудозерских топонимов:

Вехручей, ручей. Основа Вех- соотносится с вепским *vehk*, людиковским *vehk*, ливиковским *vehka*, *vehku* 'вахта, водяной трилистник (*Menyanthes trifoliata*)', собственно-карельским *vehka* 'белокрыльник (*Calla palustris*)'.

Вербушка, ручей, ранее – Гирвушка (1785 г.)¹⁹; **Ербозеро**, озеро, исток Вербушки. Основа связана с вепским *hīrvoi*, людиковским *hīrv*, *hīrvī*, ливиковским *hīrvī*, собственно-карельским *hīrvī*, *hīrvāš* 'лось'²⁰.

¹² Озерецковский Н. Я. Путешествие по озерам Ладозскому и Онежскому. Петрозаводск, 1989. С. 186; Генеральный план.

¹³ Муллонен И. И. Топонимия Присвирья... С. 253–258.

¹⁴ Языковой материал см.: Муллонен И. И. Топонимия Присвирья... С. 249.

¹⁵ Матвеев А. К. Субстратная топонимия Русского Севера. Екатеринбург, 2007. Ч. 3. С. 159.

¹⁶ Косменко М. Г. Проблемы изучения этнической истории бронзового века – раннего Средневековья в Карелии // Проблемы этнокультурной истории населения Карелии (мезолит – Средневековье). Петрозаводск, 2006. С. 196, 203–204, 206, 216.

¹⁷ Орфинский В. П., Муллонен И. И., Винокурова И. Ю. Наука о вепсах на рубеже столетий // Современная наука о вепсах: достижения и перспективы (памяти Н. И. Богданова). Петрозаводск, 2006. С. 12.

¹⁸ Иванищев А. М. Древности Вытегория // Вытегра. Вологда, 1997. Вып. 1. С. 34; Иванищева М. В. «Картинки с выставки» // Вытегра. Вологда, 2010. Вып. 4. С. 36, 41.

¹⁹ Озерецковский Н. Я. Путешествие... С. 186.

²⁰ Карельские и вепские языковые данные взяты из следующих источников: SKES; Зайцева М. И., Муллонен М. И. Словарь вепского языка. Л., 1972; Словарь собственно-карельских говоров Карелии. Петрозаводск, 2009.

Интересно следующее соотношение археологических и топонимических данных прибалтийско-финского происхождения в рассматриваемом микрорегионе. Известно, что передаваемые через русскую модель -ичи/-ицы -/-овые ойконимы имеют прибалтийско-финские (вепсские) истоки. Считается, что подобная -/-овая топонимия представляет собой след языка носителей приладожской курганной культуры X–XIII вв.²¹

В Андомском погосте, по данным письменных источников XVII и XIX вв., имелись два подобных топонима: Гонгиничи, местность (в основе – древнее вепс. личное имя *Hong(o) < вепс. hong «сосна (обычно сухая, высокая), высохшая на корню сосна») («д. в Сосновицах, на усть ручейка Елисеевской, в Гонгиничах», 1628 г.²²) и Юбеничи, сенокосное угодье (в основе – древнее вепс. личное имя *Hübjoï < вепс. hūbj «сова, филин»²³). Присутствие подобных топонимов может говорить о наличии; по крайней мере в XII–XIII вв., прибалтийско-финских (древних вепсских) поселений на оз. Тудозере и на р. Андоме в районе д. Альчино. Согласуется это и с археологическими данными: средневековые (IX–XII вв.) древности поселения Тудозеро-V (в том числе горшки ладожского типа) А. М. Иванищев относит к финским древностям²⁴. Отметим также, что, по всей видимости, названия Гонгиничи и Юбеничи были перенесены древними вепсами с р. Ояти, где также имеются д. Гонгиничи и д. Юбеничи (вепс. Hūbjoi).

Таким образом, можно заключить, что в бассейне Тудозера имеется два основных пласта топонимии: более древний доприбалтийско-финский, имеющий волжско-финское и/или (пра)саамское происхождение; и более поздний – прибалтийско-финский (главным образом, вепсский). Данные археологии согласуются с результатами, полученными в результате анализа топонимии микрорегиона. Хотя отдельные названия доприбалтийско-финского слоя могут восходить к населению бронзового века с сетчатой керамикой, но, вероятно, в основном топонимы этого пласта возникли не раньше эпохи железного века. В Средние века в Тудозерье, очевидно, проживали группы населения, языки которых были близки к волжско-финским и саамскому. В дальнейшем эти этносы, вероятно, подверглись языковой и культурной ассимиляции со стороны пришедшего в регион прибалтийско-финского (древневепсского) населения.



²¹ Муллонен И. И. Топонимия Присвирья ... С. 170; Она же. Очерки вепсской топонимии. СПб., 1994. С. 75, 122.

²² Олонецкие губернские ведомости. 1850. № 44.

²³ НАРК, ф. 27, оп. 3, д. 74/664, л. 16 об.; Антропоним *Hübjoï восстановлен И. И. Муллонен как основа названия вепсской д. Юбеничи (Муллонен И. И. Очерки ... С. 87).

²⁴ Иванищев А. М. Древности Вытегории... С. 38.